

# 西夏文物文献中的民族交融图景

随着西夏陵成功列入《世界遗产名录》，公众对西夏陵及西夏学关注度提升，希望深入了解西夏王朝的兴衰轨迹以及西夏与各民族的互动关系。

元朝修撰前朝史书时，仅编修了宋、辽、金三史，独未修西夏史，造成西夏历史资料的严重缺失，长期以来西夏研究进展迟缓。近三四十年来，西夏研究逐渐成为热点，其推动力一是以西夏陵为代表的西夏文物的发现和系统研究，二是以黑水城（今属内蒙古自治区额济纳旗）出土的大量西夏文献的整理、刊布、译释与研究。在这些文物与文献中，保存着诸多反映西夏时期各民族交往交流交融的重要典型资料。

过去的研究表明，西夏陵所体现的中国传统的陵寝制度与陵园结构借鉴中原地区的传统；西夏陵出土的文物包括石、陶、铜、铁、木、骨、石、漆器等门类，多属手工业制品，其工艺也与中原地区一脉相承。西夏陵3个陵的碑亭遗址陆续出土了9座人像石雕像，近似正方体，有男性、女性之别，

皆以夸张手法表现负重者的神态，具有强烈的艺术感染力。177号陪葬墓出土有硕大的鎏金铜牛，长1.2米，通体鎏金，造型生动，形象逼真，反映出西夏成熟的铸造工艺。西夏陵园出土的大批建筑构件，反映出西夏建筑的工艺水平，其技艺足可与中原建筑构件相媲美。

此外，西夏陵中的诸多细节更值得关注，对我们理解西夏社会和各民族之间的关系提供了全新的视角。

西夏陵很多碑亭出土的大量西夏文、汉文残碑证实了在西夏最高等级的建筑中已形成两种文字并用的制度。尽管碑文已残碎，但依然提供了丰富的信息，有效地补充了历史文献的不足。西夏皇室为党项族，却在皇帝碑亭中立汉文碑，表明党项族和汉族在西夏都是主要民族，两种民族文化在这里相互印证，用碑文的形式镌刻历史印记。

一些碑文的撰述形式与专用词语的运用，彰显出西夏当时的文化表述达到了很高的水平。从字数较多的汉文残碑中可以看到当时中国流行的语体样式。如，陪葬墓中墓主人皆为王公大臣，在汉文碑文中一般都尊称“公”，这是中国传统“为尊者讳”的碑文书写惯例，而在西夏文碑文中直接称为“尊者”，既是对中国传统文化的继承，又形成了独特的记述方式。

西夏陵6号陵的汉文残碑中出现了“轩辕”一词。结合西夏文文献《圣立义海》《孙子兵法三注》中对黄帝、轩辕的记载，进一步证实西夏对中华民族的人文始祖轩辕的崇敬，这一理念不仅载于文献，更在西夏陵这一高等级建筑的碑文中留下明确印记。在7号陵出土的西夏文残碑中有“夫子”一词，在这里特指孔子。联系到西夏曾将《论语》翻译为西夏文，并将孔子封为文宣帝，不难看出，西夏陵碑上出现儒学代表孔子的称谓，正是

西夏对中原儒学深度接纳与传承的直接体现。

西夏陵出土的残碑文中，还保存了大量西夏的职官名称，部分可以与西夏法典《天盛律令》相互印证，部分则是汉文文献和其他出土文献所未见，凸显其独特史料价值。如，西夏文残碑文中有“上柱国”的称谓，汉文碑文有“柱国”的称谓，证实西夏设有勋官；西夏文和汉文残碑中都有“金紫光禄大夫”，表明西夏存在阶官制度。这些记载既补充了西夏职官制度的重要内容，也彰显出西夏不仅在职事官体系上承袭中原传统，在勋官、阶官设置上同样延续了中原王朝体制。

此外，6号陵出土的汉文残碑中有北宋太宗“淳化”年号（990年—994年），应是追述前代历史时所用，印证西夏建国前对宋朝正朔的遵从。更值得关注的是，西夏陵出土的西夏文和汉文残碑中，多处记载了多个民族名称，足见西夏时期各民族往来之密切。

20世纪初，黑水城出土文献与文物遭俄国、英国所谓“探险队”劫掠。20世纪90年代起，在中国社会科学院的支持下，民族学与人类学研究所、上海古籍出版社与俄罗斯科学院东方文献研究所合作，将存藏于俄罗斯的大量西夏文、汉文资料进行整理，并在中国陆续出版，为推动西夏学发展奠定了坚实的基础。

在黑水城出土的西夏文文献中，《番汉合时掌中珠》是一部西夏文和汉文对照的词语集，其作者在序言中明确提出：“不学番言则岂合番人之众，不会汉语则岂入汉人之数”，体现了对民族间加强文化交流



西夏陵出土的红陶套兽。

的重视。此外，反映西夏社会的西夏文法典《天盛改旧新定律令》，据其颁行表可知当时还存在汉文本，可见制度层面的多语言应用。出土文献中，中原的儒学著作《论语》《孟子》《孝经》，兵书《孙子兵法》《六韬》《三略》《将苑》，类书《类林》等均被译为西夏文；同时，西夏还编纂了不少仿中原地区的通俗类著作，展现了对中原文化的系统吸纳。在宗教领域，相关史料能清晰呈现出西夏佛教发展中的多民族交流轨迹。

西夏文文献中还有大量反映社会生活的文书，多以草书写成。其中不乏各民族和谐共处、密切交流的内容。西夏户籍中，户主既有党项族，也有汉族；西夏文契约中，不仅有党项族、汉族，还有契丹族以及回鹘、柔然的后裔；部分契约中，立契者与同立契者为夫妻关系，而且是跨民族婚姻。

西夏时期的文物与文献证明：西夏文明是中华文明不可分割的组成部分。中华文明的发展史，是各民族相互学习、共同进步的交往交流交融史，各民族在这一过程中不断凝聚共识，塑造了多元一体的中华文明格局。

（作者史金波，为中国社会科学院学部委员、民族学与人类学研究所研究员）  
（据《人民日报》）

## 《大运河历史图谱》出版发行

记者从江苏省地方志工作办公室获悉，《大运河历史图谱》于近日正式出版发行。这是全国第一部大运河全域历史图谱，是对古代运河面貌全方位的展示，将助力江苏乃至全国做好大运河保护、传承、利用三篇文章，更好地促进水文化、水生态、水经济“三水融合”。

《大运河历史图谱》编纂视角涵盖京杭大运河全域，以江浙段为选编重点，同时兼顾隋唐大运河内容，从2000多种古代方志、政书、兵书等文献中，精心遴选河道图、水运工程图、沿河风情图、河署河务图等编纂而成，一些资料为历史上首次高清出版，充分凸显历史沧桑感和大运河文化的厚重感。

“《大运河历史图谱》就是一部大运河的视觉文化读本，其中所收图片都有悠久的历史。”教育部长江学者、南京大学文学院教授程章灿介绍道。

《大运河历史图谱》的特点之一是注重显示运河对社会生活的影响。方志中水道图绘制的多是地表现象，该图谱补充了明清画家精心绘制的景观图，增添了生活气息。

出版《大运河历史图谱》，是江苏深入挖掘中国大运河文化遗产的多重价值，让大运河“流动的文化”融入当下、传承后世的一次尝试。  
（据《光明日报》）



8月2日，游客参观银川当代美术馆十周年特展。8月2日，银川当代美术馆十周年特展开幕。展期将持续至12月31日。  
新华社发



《庆余年》《全职高手》等网络文学IP周边展品。

## 网络文学何以“圈粉”海外

一部网络小说，衍生出有声书、广播剧、漫画、动画、电视剧、电影、手游、衍生品等一身的IP作品。一个全球共创IP何以炼成？

2011年，500多万字的网络小说《全职高手》在起点中文网开始连载。刚动笔时，该书作者、阅文集团白金作家“蝴蝶蓝”不会想到，这部电子竞技题材的网络小说，长尾效应如此显著：改编动画首日播放破亿次，动画系列总播放量超25亿次；动画大电影《全职高手之巅峰荣耀》在9个国家及地区上映；同名电视剧播放量近40亿次。

“《全职高手》是网文出海的一个典型代表。”阅文集团相关负责人说。《全职高手》2014年完结，2015年即登陆日本，由日本出版社Libre出版日文版，下载量超过3000万次，出版社的网站还专门制作了“用语解说”栏目。2017年，《全职高手》英文版上线阅文集团旗下平台起点国际，累计海外阅读量突破1.3亿次。

同年问世的起点国际，是最早从事中国网文海外传播的平台之一。2018年，起点国际开通原创功能，越来越多海外用户从单纯的读者转变为创作者、翻译者，甚至IP共创者。截至2024年底，起点国际已上线约6800部中国网

络文学翻译作品，培育46万名海外作家，累计访问用户近3亿，覆盖200多个国家和地区。

“今天在阅文，有100多个国家和地区的作家在共同创作网文，中国网络文学已经成为世界的网络文学。”阅文集团首席执行官兼总裁侯晓楠介绍，作为文化出海“新三样”的代表，网络文学已从内容出海、模式出海迈向“全球共创IP”的新阶段。

全球共创IP，有力推动着中国网络文学全产业链全球化进程。小说、漫画、动画、电影、衍生品……随着出海产品矩阵的逐渐完善，《全职高手》IP的全球影响力持续提升，甚至开始打破“次元壁”——

7月21日，瑞士国家旅游局与阅文集团《全职高手》IP合作启动，主角叶修“入职”瑞士国家旅游局，化身2025年“瑞士旅游探路员”，为期一个月的主题打卡活动将在瑞士各地举行。社交平台上，“苏黎世见”已经成为各国粉丝通用的问候语。

“数字大航海”时代，网络文学正带着万千中国好故事扬帆远航。侯晓楠感慨：“只有实现本土化表达，才能在真正意义上实现中华文化走出去，让好作品有机会成为伴随一代代人成长的全球IP。”  
（据《人民日报》记者 曹玲娟）

网络文学出海产业链日益成熟

一个全球共创IP的养成记

浙江省网络作家协会副主席李虎

我的网文漂洋记

我10多年前开始创作网络文学，最开始只是写给中国的读者看。后来，我的作品被海外读者出于热情自发翻译成了外文，迈出出海的第一步。这些年，我的作品《斗破苍穹》《武动乾坤》《元尊》等纷纷走向海外。

网络文学之所以能海外“圈粉”，最重要的原因在于传递了共通的情感内核。网络文学以通俗易懂的文字讲述故事，进而讲述故事里的喜怒哀乐。一部文学作品的内核是情感，尽管不同国家和地区之间存在着文化价值的差异，但作品里包含的爱情、友情、亲情等情感是人类共通的。这些情感不仅触动中国读者的心弦，也引发海外读者的共鸣。通俗易懂的语言，普遍的情感共鸣，跨越国界的文化力量，是网络文学赢得海外读者青睐的关键。

中国网络文学蕴含的中华优秀传统文化，对海外读者有强烈吸引力。近年来，网文IP改编火热，我的一些作品也以剧集、漫画的形式出海。比

如漫画版《元尊》在韩国、日本、美国以及东南亚地区上线，入选了2020年度中国网络文学影响力榜海外传播榜。通过中国作协网络文学中心开展的中国网络文学Z世代国际传播工程，我的作品《万相之王》被译为波斯语并改编成外语有声书，特别添加了笙、箫、笛等中国传统乐器音效，更具中华美学风格。

对于创作者来说，作品始终是最基本、最重要的，在此基础上才具备推广、转化等海外传播的更多可能。作者应该专注于写好故事，传递好故事里面的情感。把内功练好了，才有面对世界各地读者的底气。作为中国文化“漂洋过海”的新载体，中国网络文学正在成为与韩剧、日漫、好莱坞电影并列的文化产业。让越来越多外国读者感受蕴含其中的中华美学，进而对中华文化产生浓厚兴趣，读懂中国、爱上中国。  
（据《人民日报》）

由北京市委宣传部指导策划和推动创作的重大革命历史题材电视剧《伟大的长征》于8月1日在浙江横店举行开机座谈会。

### 再现红军 艰难行程和精神成长

该剧以1934年1月至1937年1月为时代背景，以中央红军长征为主线，全景展示红一、红二、红四方面军和红二十五军等多路红军波澜壮阔的长征历程，同时兼顾北上抗日先遣队、南方游击队、陕甘陕北红军的悲壮奋斗，讴歌了以毛泽东同志为代表的中国共产党人坚定的理想信念、百折不挠的革命精神，阐释中国革命在这三年行程中的历史逻辑，揭示长征为什么是理想信念的远征、检验真理的远征、唤醒民众的远征、开创新局的远征。

作为首部以全景式视角展现长征全过程的重大革命历史题材作品，电视剧《伟大的长征》将不同于以往同类题材作品的叙事模式，以宏阔的历史视野和细腻的人文关怀，呈现红军各支队伍的艰难行程和精神成长。在展现战略决策的风云变幻、重大战役的惊心动魄之余，更将镜头对准普通红军战士的命运轨迹，刻画他们在极端恶劣环境下的坚韧与乐观，以及军民之间鱼水情深的动人场景。

### 生动演绎 “长征是播种机”历史内涵

与此同时，通过对政治、军事、外交、民生等多维度的立体呈现，生动演绎“长征是播种机”的历史内涵，体现长征中党的民族政策，还原长征时期的社会历史风貌和沿途的风土人情，以精雕细琢的手法细致展现各地的风景、民俗、建筑、饮食、服饰等，让观众在沉浸式的视听享受中全方位、多角度地理解这场伟大远征的民族性和人民性，深刻感悟长征精神的丰富内涵。

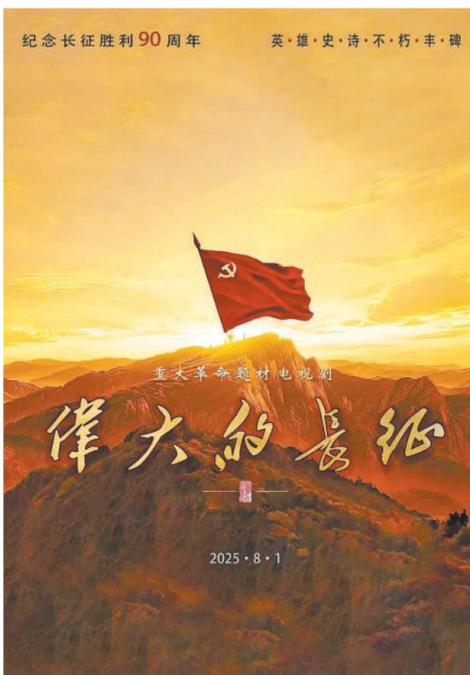
此外，该剧聚焦于历史叙事的完整性与精神主题的延展性，将故事延伸至西安事变结束、北上抗日目标达成，党中央从保安迁往延安的途中，由此昭示：经历长征的中国共产党是如何开创新局面的。新局面，实际上就是新长征，生动诠释了“长征永远在路上”的深刻意义——长征不仅是一段历史征程，更是一种持续奋斗、永不松懈的精神状态。这种叙事方式，让长征精神与新时代的奋斗精神形成跨越时空的呼应，增强了作品的思想深度和现实观照。

## 《觉醒年代》原班人马再合作 首次全景式展现长征全过程

### 主创团队 多次重走长征路采风

该剧以《觉醒年代》原班主创人员为核心班底，同时汇聚业内顶尖力量。剧集由陈晋、赵卫东担任总编剧，魏笑宇担任编剧。《觉醒年代》导演张永新、总制片人刘国华及主演于和伟、曹磊、张桐等原班人马再合作，实力派老戏骨王劲松、李乃文、郭广平、成泰燊等将在剧中饰演重要历史人物。此外，万茜、张晚意、黄晓明、陈永胜、刘奕铁、史彭元等众多优秀中青年演员也将参与其中，共同塑造鲜活立体的长征历史舞台上的人物。

2023年至2024年，电视剧《伟大的长征》主创团队先后三次“重走长征路”采



电视剧《伟大的长征》海报。

风，行程遍及长征沿线众多革命纪念馆和革命旧址，总行程近两万公里。主创团队与各地党史研究机构和红军后代展开交流和座谈，为后续创作积累了丰富材料。

该剧导演张永新表示，在拍摄完《觉醒年代》后，主创在接到长征创作的任务后还一度担心，能否扛起拍摄这一宏大主题的重任，团队后来达成共识，当打之年就应该敢于挑战，但自筹备以来团队始终如履薄冰、小心翼翼，希望能够不辱使命。

作为唯一全景式展现长征历程的献礼剧目，该剧得到中央有关部门和浙江、山东、湖北、四川以及长征沿线各省市的大力支持。2021年7月至今，北京市委宣传部策划组织、密切跟踪、全程指导该剧剧本创作和团队搭建，并牵头与北京市广播电视台、歌华传媒集团等共同成立《伟大的长征》创作专班，全程参与创意策划、大纲研讨、剧本创作、协调支持采风踏勘、立项备案等工作，邀请业界顶尖的党史、军史、影视评论专家搭建起顾问团队，为该剧创作打下坚实基础。

（据《北京晚报》）